



LUND UNIVERSITY

Manual annotation of evaluative language expressions

bridging discourse and corpus approaches

Fuoli, Matteo; Glynn, Dylan

2013

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Fuoli, M., & Glynn, D. (2013). *Manual annotation of evaluative language expressions: bridging discourse and corpus approaches*. Abstract from Evaluative Language and Corpus Linguistics Workshop - Corpus Linguistics Conference, Lancaster, United Kingdom.

Total number of authors:

2

General rights

Unless other specific re-use rights are stated the following general rights apply:

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

Read more about Creative commons licenses: <https://creativecommons.org/licenses/>

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

LUND UNIVERSITY

PO Box 117
221 00 Lund
+46 46-222 00 00

Computer-assisted manual annotation of evaluative
language expressions: bridging discourse and corpus
approaches

Authors

Matteo Fuoli

Lund University

Matteo.Fuoli@englund.lu.se

Dylan Glynn

Lund University

Dylan.Glynn@englund.lu.se

Computer-assisted manual annotation of evaluative language expressions: bridging discourse and corpus approaches

Matteo Fuoli, Lund University
Dylan Glynn, Lund University

The analysis of evaluation in text poses significant methodological challenges, which mainly arise from the fact that: a) evaluative meanings can be expressed through an open-ended range of lexico-grammatical resources; b) they can span multiple words; c) context and co-text play a key role in determining the evaluative meaning of words or phrases; d) the interpretation of evaluation in text depends on the reader's/analyst's reading position and is, therefore, necessarily subjective.

These complexities have so far seriously limited the development of corpus-driven description of this phenomenon. This study addresses these methodological issues through the application of multivariate usage-feature / profile-based analysis (Geeraerts et al., 1994; Gries, 2003). This method bridges quantitative and qualitative perspectives and has been successfully applied to the description of various semantic and morphosyntactic phenomena. The method relies on the use of manual annotation software and is based on explicit criteria for the identification of evaluative items, including inter-annotator agreement metrics to control for rater bias. The results of the annotation are modelled with multivariate statistics. This step identifies structural patterns in the data and tests the accuracy of the description with predictive modelling.

References

- Geeraerts, D., Grondelaers, S., and Bakema, P. (1994). *The structure of lexical variation: Meaning, naming, and context*. Berlin & New York: Mouton De Gruyter.
- Gries, S. (2003). *Multifactorial analysis in corpus linguistics: A study of particle placement*. London & New York: Continuum.